



Verbraucherzentrale Südtirol  
Centro Tutela Consumatori Utenti

Die Stimme der VerbraucherInnen  
la voce dei consumatori

**VZS-name**

VZS-str

VZS-plz

VZS-tel

info@verbraucherzentrale.it

---

## Verbrauchertelegramm April 2007

*Mitteilungsblatt der Verbraucherzentrale Südtirol Beilage zur April-Ausgabe Nr. 23*

### Nein zur Verlegung des Bozner Bahnhofs

Mit der ersten Südtiroler Online-Unterschriftenaktion leistet die Verbraucherzentrale Südtirol ihren Beitrag zur Unterschriftenaktion des Komitees "Rettet den Bahnhof" (siehe Homepage des Monats)

### Kondominium - jetzt wird geschlichtet

Die Verbraucherzentrale Südtirol und die Nationale Vereinigung der Kondominiums- und Immobilienverwalter ANACI - Sektion Bozen bieten ab sofort ein Schlichtungsverfahren an, das bei sämtlichen Streitfällen in Mehrfamilienhäusern angefordert werden kann.

### Irreführende Werbung bei "Ford Focus"

11.950,00 Euro sollte der Ford Focus laut Zeitungswerbung kosten. Gekostet hat er dann aber 15.950,00 Euro. Jetzt hat die Aufsichtsbehörde einer Eingabe der Verbraucherzentrale Recht gegeben, besagte Werbung für irreführend erklärt und die Bozner "Garage Alpi S.p.A." zu eine Verwaltungsstrafe verdonnert.

## **Telefon: "WIND" dreht an der Preisschraube**

Um die entgangenen Einnahmen aus der von Minister Bersani abgeschafften Aufladegebühr wettzumachen, hat die Telefongesellschaft Wind jetzt die Tarife erhöht. Die VZS empfiehlt, sich nach anderen, günstigeren Gesellschaften umzusehen. (Siehe Telefentarifrechner unter [www.verbraucherzentrale.it](http://www.verbraucherzentrale.it))

## **Jahresbericht der Verbraucherzentrale**

49.990 Anfragen hat das Team der Verbraucherzentrale im vergangenen Jahr bearbeitet - die Zahl der Ratsuchenden hat im Verhältnis zum Vorjahr um knapp 13% zugenommen. Allein dies macht deutlich, wie wichtig eine unabhängige Beratung für die BürgerInnen geworden ist, um sich im Dschungel der Anbieter und im Dickicht der Verträge zurechtzufinden.

## **Frisierte Leichtmotorräder**

Ein Urteil der Kassation (Nr. 6685 vom 21. März 2007) hat es wieder bestätigt: Im Falle eines Unfalles von minderjährigen Fahrern frasierter Motorräder haften die Eltern. Schützen kann man sich nur durch das Einfügen einer entsprechenden Klausel im Versicherungsvertrag.

## **Selbstbedienung für Gastankstellen**

Minister Bersani und Landesrat Frick wurden von der VZS in einem Offenen Brief aufgefordert, die nötigen rechtlichen Schritte zu setzen, um die Nachfrage nach Selbstbedienungsanlagen für Autogas zu befriedigen und die Versorgung rund um die Uhr sicherzustellen.

## **Ratgeber "konsuma"**

Ab 16. April ist die neueste Ausgabe des Ratgebers "konsuma" wieder im Handel. Das Thema: "Schlau einkaufen und wirtschaften".

## **Es ist wieder soweit:**

### **5 Promille für die Kraft der VerbraucherInnen!**

Die SteuerzahlerInnen können fünf Promille der Einkommenssteuer für Organisationen für die Förderung des Sozialwesens bestimmen, wozu auch die Verbraucherzentrale zählt. Es reicht die Unterschrift auf dem entsprechenden Feld im Steuervordruck CUD, 730 oder UNICO sowie die Angabe der Steuernummer der Verbraucherzentrale: 94047520211

Mit dieser finanziellen Unterstützung kann die Verbraucherzentrale Südtirol KonsumentInnenrechte stärker und gezielter auf allen Ebenen verteidigen!

## **Homepage des Monats:**

[www.promobil.bz.it](http://www.promobil.bz.it) - anklicken und die Unterschriftensammlung gegen die Verlegung des Bozner Bahnhofs unterstützen.

## **VZS auf der Freizeitmesse: Besuchen Sie uns!**

Wer die Arbeit und das Informationsangebot der Verbraucherzentrale kennen lernen möchte hat dazu auf der FREIZEIT-Messe vom 28. April bis zum 1. Mai 2007 in Bozen Gelegenheit.

Auf der FREIZEIT ist auch der brandneue Ratgeber der KONSUMA-Reihe erhältlich, der ganz dem Thema „Schlau Einkaufen & Wirtschaften“ gewidmet ist. Sichern Sie sich Ihr Exemplar!

Die FREIZEIT ist von 9.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

## **ÖSTERLICHE SPARGEDANKEN - SPARCLUB DER VERBRAUCHERZENTRALE - APRIL 2007**

Der Frühling lädt uns ein, draußen zu sein, den Garten auf Vordermann zu bringen und zu bepflanzen, die ersten Ernten werden eingefahren: Wildgemüse gesammelt. Die Lebensgeister erwachen. Die kirchlichen Feiertage nahen: Erstkommunion, Firmung und natürlich Ostern. Folglich ist an den Frühjahrsputz zu denken.

## **Clever sparen im Garten: Vermehren, veredeln, überwintern**

Oft kann man Pflanzen durch Stecklinge vermehren. Gerade jetzt im Frühjahr ist dafür wieder Saison. Wer vielleicht schon im Herbst daran gedacht hat: Blumen, z. B. Geranien eignen sich sehr gut zum Überwintern.

Eine kleine Ecke für die Kräuter findet sich auch auf einem (kleinen) Balkon.

## **An die Umwelt denken: Wasser sparen**

Regenwasser kann zur Bewässerung des Gartens genutzt werden: einfach unter die Dachrinne eine Tonne hinstellen, die das Wasser auffängt.

Wasser verdunstet weniger schnell, wenn man die Pflanzen Frühmorgens oder Abends gießt. Rasen benötigt weniger Wasser als allgemein angenommen wird. Mit Dünger und Pflanzenschutzmitteln soll man sparsam umgehen, das schont die Umwelt und das Wasser.

Weitere Infos: Wasser Sparen

## **Kostengünstiger Dünger - Kompost für Obst- und Gemüsegarten**

Durch Anlegen eines Komposthaufens spart man sich den Dünger vom Gartenmarkt. Mit dem eigenen Komposthaufen bekommt man Humus praktisch kostenlos (Leitfaden für das Kompostieren beim Ökoinstitut Bozen [www.oekoinstitut.it](http://www.oekoinstitut.it) erhältlich).

Oder einfach Eierschalen sammeln und in einen Kübel voll Wasser am Balkon geben. Ein paar Tage warten - fertig ist ein kalkreicher Dünger.

Weitere Infos: Nützliche Tipps zum Kompostieren

## **Frühjahrsputz**

In diesem Bereich gibt es viele kreative Spar-Möglichkeiten, was nicht nur der Umwelt bekommt sondern auch der Haushaltskasse.

Nach dem Motto: "weniger ist mehr" soll beim Putzen auf die richtige Dosierung geachtet werden. Viele Putzmittel enthalten Stoffe, die in der Umwelt nur langsam abgebaut werden und das ökologische Gleichgewicht gefährden. Deshalb empfiehlt es sich umweltverträgliche Mittel zu benutzen und auf aggressive Spezialreiniger zu verzichten. Auch nur mit Allzweckreinigern, Neutralseife oder Spiritus erstrahlen wieder die Kacheln. Essig oder Zitronensäure helfen gegen Kalkablagerungen.

Für den guten Durchblick kann man die Fensterscheiben mit normalem Spülmittelwasser putzen und

anschließend mit alten Zeitungen polieren.

Weitere Infos: Das große Aufräumen

## **Ostern**

Wer nicht auf das Eierfärben verzichten möchte, der kann es auch mit Naturfarben versuchen. Die Farben sind zwar nicht so strahlend, aber völlig natürlich. Nach Möglichkeit weiße Eier verwenden. Eier in folgenden Suden gekocht, nehmen die Farbe des jeweiligen Suds an (rot: Rohnen, Zwiebelschalen, blau/violett: Rotkohlblätter, gelb: Kamillenblüten, Safran, grün: Spinat, Kräuter usw.)

Weitere Infos: Ostereier

Meistens hat man nach Ostern das Problem viel zu viele hartgesottene, bunte Eier gemacht zu haben.

Tipp: Ostereier einfach zu köstlichen Gerichten verkochen.

Auch selbstgemachtes Osterbrot sorgt für Feiertags-Stimmung.

Das Team der Verbraucherzentrale wünscht Ihnen frohe Ostern!